

Příloha k protokolu o SZZ č.....
Vysoká škola: PF JU Čes.Budějovice
Katedra:anglistiky
Datum odevzdání posudku diplomové práce:
3.2.2006

Diplomant: Michaela Tůmová

Aprobace: AJ-NJ/ZŠ

Recenzent*)
Vedoucí*) diplomové práce

PhDr.Vladislav Smolka

POSUDEK DIPLOMOVÉ PRÁCE

Tough-movement a mediopasivum v současné angličtině

(téma)

Česky psaná diplomová práce se zabývá dvěma specificky anglickými syntaktickými konstrukcemi, které nemají přímou obdobu v češtině.

V úvodní části autorka nejdříve vymezuje obecné charakteristiky anglického slovesa, a to především s přihlédnutím ke kategoriím, které jsou pro popis zkoumaných jevů zcela zásadní, věnuje se tedy především otázkám tranzitivity a s ní související problematice slovesného rodu. Další dvě části práce obsahují popis a různé přístupy ke klasifikaci mediopasivních konstrukcí a konstrukcí, které bývají označovány jako *tough-movement*, a to na základě odborné literatury. Autorka si zároveň všímá syntaktických konstrukcí, kterými je alternativně možno vyjádřit obdobný sémantický obsah. V závěru jsou získané poznatky shrnuty, v přílohách je uveden přehled excerpovaných struktur a kvantitativní vyhodnocení excerpovaného materiálu. Poměrně zvláštní součástí příloh jsou stručné biografické profily několika lingvistů, z jejichž odborných prací autorka čerpala.

Teoretická část práce, která tvoří její podstatnou složku, je založena na studiu obsáhlé odborné literatury, včetně relevantních zdrojů dostupných v elektronické podobě na internetu. Šíře užití odborné je jedním z kladů práce, k větší přehlednosti by ovšem přispělo, kdyby jednotlivé zdroje byly využity výběrově, s důrazem na vzájemné shody a odlišnosti, nikoliv pouze formou přehledu různých pojetí. Pojmu *mediopasivum* je věnován jednak oddíl 2.4 v pojednání o anglickém pasivu, jednak celá kapitola č. 3, přičemž není zřejmé, proč nebyly obě části shrnuty do jednoho tematického celku. Pojmu *tough-movement* se obvykle užívá pro případy transpozice předmětu infinitivní predikace do podmětu hlavní věty (tzv. *object-to-subject raising*, což je ve shodě s autorčinou formulací na str. 70), na jiných místech práce je ovšem tohoto pojmu užito i pro jiné infinitivní konstrukce (např. str. 45 a dále). Pokud se v těchto případech jedná pouze o struktury ilustrující alternativy k *tough-movement*, bylo by třeba hranici mezi těmito kategoriemi specifikovat jednoznačněji. Totéž lze říci o pojednání o mediopasivu na str. 33 – 34. K větší srozumitelnosti práce by rovněž přispělo, kdyby nepřijatelné či negramatické struktury byly důsledně a jednoznačně označovány znakem *, jak je obvyklé v lingvistických studiích. Na str. 34 je uvedena věta *John gives presents well* jako příklad mediopasivní konstrukce s životným

podmětem, není ovšem zřejmé, z jakého zdroje pochází, a jeho mediopasivní interpretace se jeví jako diskutabilní. Místy se vyskytují nejasné formulace, není např. zřejmé, co je přesně míněno větou *Podmět může stát také ve vztahu k předmětu* (str. 30). Na str. 42 a 55 jsou výrazy *easy* a *difficult* označeny jako příslovce. Jinde jsou nepřesně uváděny ilustrující příklady, např. v samém závěru str. 26 má zřejmě být uvedeno *'ve been standing* místo *'ve been stood*, v úvodu str. 27 má zřejmě být jako příklad pasivní konstrukce neimplikující konatele *The house was burnt down* místo *The house burnt down*.

Ve srovnání s rozsáhlostí a podrobností teoretické části diplomové práce, je překvapivě málo prostoru věnováno rozboru autentického excerpovaného materiálu (značně rozmanitého a obsáhlého), který je reprezentován v podstatě pouze přehledem jednotlivých struktur a kvantitativním vyhodnocením jejich výskytu ve formě přehledných grafů. Jako zvláštní se jeví i zařazení praktické části nikoliv do vlastního textu práce, ale až do příloh.

Určité problémy se vyskytují v uvádění bibliografických údajů. Na str. 68 a dále jsou v textu odkazy na zdroje, které se neobjevují v závěrečném přehledu literatury, na základě poznámky pod čarou se lze domnívat, že byly zřejmě převzaty z Hicks, 2003. Jako neúčelné se jeví rozdělení teoretické literatury na vlastní odborné studie a učebnice, navíc zařazení některých zdrojů do druhé z těchto kategorií je zavádějící. U některých publikací chybí přesné označení příspěvků (v jednom případě je uvedeno pouze Dušková, L.: Prague Studies in English XXI, s vročením 1997 – v uvedeném svazku se ovšem vyskytuje příspěvek autorky na zcela jiné téma).

V práci se místy vyskytují překlepy, které ovšem nejsou příliš časté a jejichž vyčerpávající přehled nepovažuji za účelné uvádět. Závažnějším nedostatkem je absence Summary v angličtině.

Celkově je možno říci, že autorka prokazatelně věnovala diplomové práci značné úsilí, které se projevuje zejména v šíři a rozsahu prostudované teoretické literatury a zdrojů excerpce. O to více je škoda, že tohoto základu nevyužila k podrobnější vlastní analýze excerpovaných struktur.

Z výše uvedených důvodů hodnotím práci **velmi dobře**.

-velmi dobře-

Návrh na klasifikaci diplomové práce:

.....

podpis vedoucího diplomové práce

3.2.
V Českých Budějovicích dne 2006.....

Stupeň kvalifikace	výborně	velmi dobře	dobře	nevyhověl
--------------------	---------	-------------	-------	-----------